



MUESTRA DE CORTOMETRAJES  
TALLERES  
ENCUENTROS PROFESIONALES  
SESIONES ESPECIALES  
PREMIOS MADRID EN CORTO  
PREMIOS TELEMADRID/LA OTRA  
PREMIOS MICROVIDEO FUNDACIÓN CANAL  
PREMIOS ENTIDADES



La Suma de Todos



Comunidad de Madrid

www.madrid.org

# 15ª SEMANA DEL CORTO METRAJE

DEL 20 AL 26 DE MAYO DE 2013



DOSSIER DE PRENSA

CINE ESTUDIO  
DEL CÍRCULO DE BELLAS ARTES  
Marqués de Casa Riera, 2



www.madrid.org/semanadelcortometraje  
facebook.com/CulturaComunidadMadrid  
#15SemanaCorto

COLABORAN



## ÍNDICE

- **15ª Semana del Cortometraje de la Comunidad de Madrid**
- Programación Muestra de Cortometraje Comunidad de Madrid (pág.4)
- Festival Invitado: Semana de Cine de Medina del Campo (pág.10)
- País Invitado: Alemania (pág. 11)
- País Invitado: Francia (pág. 13)
- Homenaje Esteban Crespo (pág. 14)
- Programación Sesiones Especiales:
  - Miradas... en Corto (pág. 17)
  - Cine Bellas Artes... en Corto (pág. 18)
  - Malvashorts en Corto (pág. 20)
  - Alcalá... en Corto (pág. 21)
  - Corto-Terapia (pág. 23)
  - Artistic Metropol (pág. 24)
  - Bibliotecas...en Corto: Animaula, Niños... en Corto (pág. 25)
  - Centros culturales de la Comunidad de Madrid...en Corto (p.30)
  - Centros Penitenciarios...en Corto (pág. 41)
  - Fnac...en Corto (pág. 44)
- Talleres y Encuentros
  - Sergio Oksman (pág. 48)
  - Workshop Animación (pág. 49)
  - Talleres Primer Cortometraje, Dirección de Actores (pág.49)
  - Crowdfunding (pág. 50)
  - Así se hicieron (pág. 51)
  - Concurso Guión Trascine (pág. 53)
- Premios (pág. 56)
- Publicaciones (pág. 58)
- Contacto de prensa (pág. 59)

## 15ª SEMANA DEL CORTOMETRAJE DE MADRID

La Semana del Cortometraje de la Comunidad de Madrid alcanza este año su 15ª edición. Entre el 20 y el 26 de mayo tendrán lugar las proyecciones y actividades de uno de los eventos promocionales dedicados al cortometraje más destacados del territorio nacional, una plataforma para el cine español. Por sus ediciones han pasado muchos de los actuales cineastas consagrados en el inicio de su trayectoria profesional, con sus primeros trabajos.

En esta edición el esfuerzo de difusión del género y de los jóvenes cineastas llega a 92 espacios de 60 municipios madrileños.

La Comunidad de Madrid sigue apostando por los nuevos talentos del Cine Español organizando esta Semana, que además de ser una cita ineludible para los profesionales, tiene como objetivo acercar a los ciudadanos este género y las nuevas propuestas del audiovisual.

Durante la Semana del Cortometraje se podrán ver en toda la región madrileña 156 proyecciones. El eje central será la Muestra de Cortometrajes subvencionados por la Comunidad de Madrid en 2012, proyecciones en las que tendremos oportunidad de acercarnos a las nuevas propuestas del cine madrileño en formato corto. Se proyectarán, con entrada gratuita, en la sede central del festival: el Cine Estudio del Círculo de Bellas Artes.

Los 30 cortometrajes que participan en la Muestra optan a los premios Madrid en Corto, un programa de difusión nacional e internacional impulsado por la Comunidad de Madrid que en 2013 cumplirá su 9ª edición. A lo largo de los 8 años anteriores, gracias a Madrid en Corto, las películas seleccionadas han participado en más de 5.000 festivales, nacionales e internacionales, obteniendo más de 1.000 premios, 732 en festivales españoles y 281 en festivales internacionales.

Además los cortometrajes optarán a los Premios Telemadrid/La Otra que en su 7ª edición otorgarán un primer premio de 6.000 euros y otros cinco galardones de 4.000 euros en concepto de pago de derechos de emisión.

Este año los 30 cortometrajes participantes podrán optar a premios de nueva creación, gracias a la colaboración de diversas asociaciones y empresas. Se concederán por primera vez el Premio Ocho y Medio al

Mejor Guion, el Premio AMA a la Mejor Producción y el Premio de la Crítica Caimán Cuadernos de Cine.

También se celebrará la 4ª edición de los Premios de Microvídeo de la Fundación Canal, un concurso de vídeos de duración máxima de un minuto que pretende unir la creación cinematográfica y la concienciación medioambiental.

Más de 120 proyecciones compondrán las Sesiones especiales, que se celebrarán tanto en el Círculo de Bellas Artes como en otros muchos espacios de la región, principalmente centros culturales, universidades, bibliotecas o centros penitenciarios.

La Semana recibe este año como Festival Invitado a la Semana de Cine de Medina del Campo, un certamen de referencia para el mundo del cortometraje que en 2013 ha alcanzado su 26ª edición.

El gran homenajeado en 2013 es el director Esteban Crespo, ganador del Premio Goya al Mejor Cortometraje de ficción 2013. Podremos ver toda su filmografía y asistir al Taller de Dirección de Actores que impartirá con el actor Gustavo Salmerón.

El otro Goya al Mejor Cortometraje 2013, en este caso documental, Sergio Oksman, dirigirá una clase magistral sobre dirección de no ficción y proyectará sus cortometrajes en el Centro de Arte Dos de Mayo.

Las actividades formativas cobran cada vez más relevancia en la Semana del Cortometraje. En las universidades los propios directores de cortometrajes explicarán sus procesos para afrontar la dirección. El crowdfunding como nueva forma de financiación, técnicas de animación, la aventura de dirigir cortometrajes de no ficción, la dirección de actores desde la óptica de distintos profesionales o el cine digital serán algunos de los temas tratados. La inscripción en charlas y talleres será gratuita hasta completar aforo.

La Semana del Cortometraje es también un punto de reunión de profesionales. Sus principales ejes son el Encuentro de Directores de Cortometrajes, que llega este año a su 9ª edición y el Encuentro de Productores y Guionistas que alcanza su 8ª edición y que pone en contacto a productores que buscan proyectos con guionistas que quieren ver su proyecto en pantalla.

El público infantil tiene siempre un lugar destacado en las proyecciones que la Semana del Cortometraje realiza en las Bibliotecas Públicas. Este año las sesiones estarán dedicadas a la animación de Canadá y China.

En definitiva, la Semana del Cortometraje ofrece una programación muy extensa, de interés para públicos muy diversos y es un lugar de encuentro anual del cortometraje madrileño.

## **PROGRAMACIÓN 15ª MUESTRA DE CORTOMETRAJES DE LA COMUNIDAD DE MADRID**

**Cine Estudio del Círculo de Bellas Artes  
Marqués de Casa Riera, 2**

Películas subvencionadas por la Consejería de Empleo, Turismo y Cultura en 2012.

Todas las sesiones son de acceso libre hasta completar aforo. Imprescindible retirar entrada en taquilla.

### **MARTES 21 DE MAYO**

**17 y 20.15 horas**

#### **Efímera**

Dirección: Diego Modino.

Intérpretes: Paula Peñalver, Asunción Balaguer, Jorge Bosch, Salvador Palomino, Carles Moreu, Zaza Mikeladze y Jorge Peñalver

Alicia sueña con ser bailarina. En el acogedor molino donde vive con su abuela, espera con ilusión la hora para acudir a la gran prueba. Pero allá afuera, el mundo no es todo lo idílico que ella cree...

#### **Cicatrices**

Dirección: Miguel Aguirre

Intérpretes: Daniel Grao, Alba Ribas, Marc Clotet, Cristina Alcázar, Hugo Arbúes, Guillermo Barrientos y Claudia Melo.

Samuel ha sorprendido a su novia con un viaje a una casa rural, pero a ella no le hace ninguna gracia. Discuten. Samuel está a punto de golpearla, pero decide salir de la casa para respirar. Las imágenes de su infancia se mezclan con las de su presente.

#### **Moviendo el Boliche**

Dirección: Pablo Urueña y Jorge Montolío

Documental

Naces, creces y juegas a la petanca.

## **Don Enrique De Guzmán**

Dirección: Arantxa Echevarría.

Intérpretes: Ginés García Millán, Tania Balastegui, Juanma Cifuentes, Jorge Muriel, Vicente Gisbert, Miguel Zúñiga

1590, todo parecía marchar bien en el Imperio Español, cuando una disputa por el uso de una campanilla, entre el Papa Sixto V y el Embajador Don Enrique de Guzmán, estuvo a punto de acabar con esta buena relación.

## **MARTES 21 DE MAYO**

**18.30 y 22 horas**

### **Inertial Love**

Dirección: César Esteban Alenda y José Esteban Alenda

Intérpretes: Javier Rey, Anna Allen, Manuela Vellés

La relación de Anna y Javier se queda sin gasolina. Anna pisa el freno y Javier será arrastrado por la inercia hasta que aprenda a superarlo.

### **La media vuelta**

Dirección: Fernando Franco.

Intérpretes: Pedro Casablanc, Ana Labordeta, Charo López y Javier Corcobado

Perdona... ¿me das un cigarrillo?

### **El otro**

Dirección: Jorge Dorado

Intérpretes: Hovik Keuchkerian, Marian Álvarez

Andrés vive en una caravana en el bosque apartado de la civilización. Una mañana mientras se acerca al pueblo a por suministros, conoce a Daniela y su vida cambia.

### **Lo sé**

Dirección: Manuela Moreno

Intérpretes: Rafa Ordorika, Olga Alamán, Alex García, Julio Vélez, Elisa Lledó y Mara Ballesteros

Noa colecciona botones, él colecciona los instantes en los que ella colecciona botones. Tan sólo les separan diez metros ¿Llegará a alcanzarla?

## **MIÉRCOLES 22 DE MAYO**

**17 y 20.15 horas**

### **Das Kind**

Dirección: Manu Gómez

Intérpretes: Ben Temple, Frank Feys, Montse Gabriel, Isabel Blanco, Koos Vos, Charo Sánchez; Álvaro B. García

Austria. Finales del siglo XIX. La tensa espera de un padre ante el angustioso y dramático nacimiento de su hijo. Ignoraba el oscuro futuro que tal nacimiento depararía a la humanidad. Su nombre Alois. Toda historia tiene un principio.

### **Retrato de Aida**

Dirección: Antonio Gómez-Olea

Intérpretes: Aida Folch, Guillermo Oyagüez

“Retrato de Aida” trata de las relaciones que se establecen entre un pintor y una persona que posa para él dejándose hacer un retrato del natural.

### **Yo no soy como tú**

Dirección: Alberto Rodríguez de la Fuente

Intérpretes: Alejandro Arestegui, Patxi Freytez, Pilar Gil, Ángela Baturone

Carlos siempre ha necesitado decirle algo muy importante a Álvaro pero nunca se ha atrevido. Ahora ha llegado el momento.

### **Otra cosa**

Dirección: Laura Molpeceres

Intérpretes: Michelle Proietti, Alejandro Cuiñas

Iris y Jon charlan sobre sus relaciones pasadas. Las palabras de Iris ante un comentario de Jon derivan la conversación hacia un terreno de arenas movedizas.

## **MIÉRCOLES 22 DE MAYO**

**18.30 y 22 horas**

### **No mires ahí**

Dirección: Daniel Romero

Intérpretes: Sandra Blázquez, Maru Valdivielso, Celine Peña y Jonathan David Mellor

Marta vuelve a casa de su madre para pasar unos días. El extraño comportamiento de su hermana pequeña y el recuerdo de un triste suceso, harán que Marta sospeche que en la casa habita una inquietante presencia.

### **Buenos Aires**

Dirección: Daniel Gil Suárez

Intérpretes: Éric Francés

Un argentino afincado en España debe hacerse con una rueda de repuesto en un coche en un puerto marítimo.

### **Character**

Dirección: Frédéric Massot

Intérpretes: Carlo D'Ursi, Ginnie Watson, Roger Miremont, Milan Argaud

Un famoso novelista decide escribir su tercera obra en vivo a través una webcam que permite a su público seguirle 24 horas al día. Pero lo que podría ser una experiencia artística se convierte en el espectáculo de su decadencia.

### **Badland**

Dirección: Gerardo Herrero

En la isla habita un virus que se extendió al resto del mundo. Y nos contagió a todos para siempre.

### **Gañán**

Dirección: Luis Reneo

Intérpretes: Izan Corsino, Ingrid García Jonsson, Oliver Green

Gabriel tiene 7 años y todos en la piscina le llaman gañán porque no sabe nadar. Este verano se ha enamorado de Leticia, una socorrista y sabe que el único sitio al que ella le seguiría es al fondo de la piscina.

## **JUEVES 23 DE MAYO**

**17 y 20.15 horas**

### **El ruido del mundo**

Dirección: Coke Riobóo

Animación

Un compositor sufre una extraña enfermedad: puede escuchar todos los ruidos del mundo. A través de su música, intentará encontrar una cura para su desesperación.

### **La constante**

Dirección: César Hernández

Intérpretes: Javier Calvo, Juan Mesenguer, Mario Pardo

En la Universidad de Martín se celebra un importante simposio de ciencias en el que los estudiantes presentan sus experimentos de doctorado. Martín va a presentar su revolucionario ciclotrón en miniatura, con el que espera conseguir el primer paso en los viajes en el tiempo.

### **El último plano**

Dirección: Zoe Berriatúa

Intérpretes: Alvaro Roig, Alberto Ferreiro

En mitad de una ventisca de nieve, un director de cine quiere seguir rodando, pero su hijo piensa que no es buena idea y comienza un enfrentamiento. Han elegido el peor lugar y el peor momento para resolver sus diferencias.

### **Mighty Boy**

Dirección: Javier Yáñez Sanz

Intérpretes: Adam Jezierski, Rebeca Cobos, Lucía Ramos, Alba Messa, Isabel Núñez, Tomas Pozzi, Javier Martín, Akihiko Serikawa, Angel Plana

Jaime cumple su sueño trabajando como especialista de acción en una famosa serie de televisión japonesa, ¿cumplir su sueño le impedirá ser feliz en su vida personal?, para un héroe de verdad, ¿nada es imposible?

### **El hombre equivocado**

Dirección: Roberto Goñi

Intérpretes: Alejandra Lorente, Alfonso Lara

Un vulgar comercial, una atractiva arqueóloga submarina y un botín de 200.000 euros son los elementos de esta comedia romántica con toques de thriller.

**JUEVES 23 DE MAYO**

**18.30 y 22 horas**

### **Cristales**

Dirección: Juan Ferro

Intérpretes: Alicia Rubio, Jorge Monje

El día es frío, gris. Un coche atraviesa la carretera desierta. Lucas y Natalia viajan en silencio. Apenas se miran mientras su historia estalla como trozos de cristal.

### **Buenos días resistencia**

Dirección: Adrián Orr

Intérpretes: David Ransanz, Luna Ransanz, Mia Ransanz, Oro Ransanz

David despierta a tres niños cuando todavía es de noche. Empiezan el día con un objetivo común: llegar a tiempo a la escuela.

### **De noche y de pronto**

Dirección: Arantxa Echevarría

Intérpretes: Javier Godino, Alicia Rubio

María está preparando la cena cuando llaman a la puerta. Un vecino le pide ayuda desesperado. María le deja pasar. Comienza una noche de pesadilla.

### **Helsinki**

Dirección: Juan Beiro

Intérpretes: Ana Rayo, Helena Castañeda

Esperando a que llegue la hora de cierre del bar en el que trabajan, Carmen y Lola se entretienen viendo una película de ciencia ficción. Lola, la más fantasiosa decide escribir una carta citando a un viajero del futuro. Y así, a la una de la madrugada en punto, la puerta del bar se abre y...

## **SEMANA DE CINE DE MEDINA DEL CAMPO**

**Sábado 25 de mayo, 18.30 h**  
**Cine Estudio Bellas Artes**  
**Marqués de Casa Riera, 2**  
**Metro Banco de España**

La Semana de Cine de Medina del Campo ha celebrado su 26º edición entre los días 5 y 13 del pasado mes de abril. Sin duda es uno de los certámenes de cortometrajes más valorados y con una trayectoria más antigua del territorio nacional.

### **Mi ojo derecho**

Dirección: Josecho de Linares. Primer Premio y Roel de Oro. 14 minutos. 2012

Zurdo mantenía una relación muy especial con su abuela pero desde que se fue a estudiar fuera han ido perdiendo el contacto. En el último día de verano Zurdo decide visitarla con la intuición de que posiblemente no la volverá a ver.

### **Lucas**

Dirección: Álex Montoya. Premio Especial del Jurado y Roel de Plata. 30 minutos. 2012

Lucas quiere una moto. Un día conoce a Álvaro, un hombre que le ofrece dinero a cambio de unas fotos inocentes.

### **Loco con ballesta**

Dirección: Kepa Sojo. Premio de la Juventud. 19 minutos. 2012

Pedro y su hijo Javier van al monte a por setas.

### **Si tú me dices Ben, yo digo Affleck**

Videoclip de *Love of Lesbian* realizado por NYSU. Premio del Jurado Mejor Videoclip

## **ALEMANIA: PAÍS INVITADO**

En colaboración con **Instituto Goethe**

**Domingo 27 de mayo, 18 h**  
**Cine Estudio Bellas Artes**  
**Marqués de Casa Riera, 2**  
**Metro Banco de España**

Sesión promovida por el Instituto Goethe con una selección de algunos de los cortometrajes alemanes más destacados de 2011.

### **El aterrizaje de Yuri Lennon en Alfa 46**

Director: Anthony Vouardoux. Alemania/Suiza, 2010, 15 min.

Después de aterrizar en una luna de Júpiter, el cosmonauta Yuri Lennon se encuentra ante una extraordinaria paradoja.

### **Ahora puede ver lo siguiente**

Director: Erik Schmitt, Stephan Müller. Alemania, 2010, 5 min.

Una pantalla negra y primeros planos, un hombre joven, un hombre más mayor con bigote, la belleza del cine con una tentadora inclinación de cabeza y dos... no, una abuela que encarna la experiencia y la sabiduría.

### **12 años**

Director: Daniel Nocke. Alemania, 2010, 4 min.

Durante doce años, ella ha ignorado humillaciones y burlas a la espera de salvar su relación. Pero probablemente haya sido un error.

### **Como siempre**

Director: Zubin Sethna. Alemania, 2010, 7 min.

Una anciana acude a su cita semanal con su peluquera. La acompaña su buen humor. Y su bolsa de basura. El corto narra una historia sobre cómo sobrellevar el hacerse mayor, sobre el respeto y el miedo latente a la pérdida diaria del control.

### **Love & Theft**

Dirección: Andreas Hykade. Alemania, 2010, 7 min.

"Todavía llevo el don que me diste, forma parte de mí, lo he querido y protegido. Irá conmigo a la tumba y luego a la eternidad." (Bob Dylan)

## **Manolo**

Dirección: Robert Bohrer. Alemania, 2010, 19 min.

Su madre no lo quiere en casa, su primo no quiere que se entrometa entre sus asuntos y Linda. Esta chica encantadora también quiere algo de él, ¿pero qué? En una soleada tarde de verano, el pequeño Manolo tiene que afrontar un reto en la piscina.

## **Conformarse con poco**

Dirección: Marcus Zitz. Alemania, 2009, 5 min.

Una mesa redonda. Incluso los personajes de los dibujos animados deben luchar con sus problemas y con lo que sus padres les han legado.

## **Entre el cielo y la tierra**

Dirección: York-Fabian Raabe. Alemania, 2010, 15 min.

Los hermanos Koroballa y Tiémogo experimentan la belleza y el horror de la vida en un suburbio de la Costa de Marfil. Koroballa se esconde en el tren de aterrizaje de un avión para huir a Europa sin saber que su hermano le sigue.

## **Loom**

Dirección: Ilija Brunck, Csaba Letay, Jan Bitzer. Alemania /Estados Unidos, 2010, 5 min.

Una polilla se posa en una telaraña, su pánico desencadena el final. Cuando la araña inyecta su veneno en la polilla, empieza un turbulento viaje al interior de la víctima.

## **Levantarse - Olvidar**

Dirección: Jörn Staeger. Alemania, 2010, 6 min.

Tenemos que levantarnos, todos los días. ¿Pero qué pasa si los espíritus del cuerpo se niegan? Una obra experimental sobre la fuerza centrífuga y la gravedad, sobre males y fuerzas.

## **Soy yo, Helmut**

Dirección: Nicolas Steiner. Alemania /Suiza, 2009, 12 min.

Helmut celebra su sexagésimo cumpleaños aunque, aunque solo cumple 57. Su mujer, Gertrud, calculó mal. Mientras la fachada del hogar pequeño burgués se va desmoronando, los viejos amigos se pasan a verlos para darles algunos consejos...

## **FRANCIA: PAÍS INVITADO**

En colaboración con **L'Agence du court métrage, Instituto Francés y Malvalanda**

**Sábado 25 de mayo, 20.15 h**  
**Cine Estudio Bellas Artes**  
**Marqués de Casa Riera, 2**  
**Metro Banco de España**

Selección de cortometrajes franceses con un importante recorrido por festivales internacionales y promovidos por la Agencia del Cortometraje de Francia.

### **Quatuor**

Dirección: Jérôme Bonnell. Producción: Entre deux prises. 9 minutos. 2009. Francia

Intérpretes: Nathalie Boutefeu, Yannick – Choirat, Marc Citti, Olivia Côte

Sin hacerse notar, un pianista introduce a su amante por la ventana del salón. Su amigo trompetista le sirve de coartada, tocando los dos instrumentos al mismo tiempo y tapando también el ruido enorme de los jadeos. Tarea arriesgada, ya que la esposa se encuentra en la habitación contigua. Mucho más arriesgada cuando te empieza a faltar aire.

### **Lila**

Dirección: Broadcast Club. Producción: Autour de minuit productions. 12 minutos. 2009. Francia.

Documental

Este debe ser, piensa ella en su interior, el bosque donde las cosas no tienen nombre.

### **Les barbares**

Dirección: Jean-Gabriel Periot. Producción: Sacrebleu. 5 minutos. 2010. Francia

Documental

Nosotros, la plebe; nosotros, bárbaros...

### **The Gloaming**

Dirección: NoBrain. Producción: Autour de minuit productions. 14 minutos. 2010. Francia

Animación

Thom crea un mundo que se escapa a su control. La civilización y su acelerada evolución...

### **Igor Tututson ou l'incroyable histoire d'un homme ordinaire**

Dirección: Nils De Coster. Producción: Laterna mágica. 34 minutos. 2012. Francia

Intérpretes: Christophe Salengro, Frédérique Bel

No contento con su vida por no encontrarla lo bastante armoniosa para su gusto, Igor Tututson toca la trompeta en una fanfarria municipal, pero como Igor es un pésimo músico acaba siendo despedido de la banda. Igor sucumbe entonces ante la melodía de los avisadores de coches y esta pasión fantasiosa le llevará al margen de la sociedad.

## **HOMENAJE**

### **ESTEBAN CRESPO. 10 AÑOS DIRIGIENDO CORTOS**

Retrospectiva dedicada al director que ha ganado el Premio Goya 2013 a Mejor Cortometraje de Ficción con su último trabajo, "Aquel no era yo", tras obtener otros muchos premios relevantes en su destacada trayectoria en la dirección de cortometrajes.

### **ESTEBAN CRESPO... EN CORTO**

Inició su trayectoria como director en el mundo del documental, realizando numerosos trabajos para la televisión. Más tarde pasó a ser asesor de contenidos y analista de programas infantiles en TVE. Compaginó estos trabajos con la dirección de los cortometrajes *Siempre quise trabajar en una fábrica*, *Amar*, *Fin*, *Lala* (nominada como Mejor Cortometraje de Ficción en los Premios Goya 2010), *Nadie tiene la culpa* y *Aquel no era yo* (Premio Goya Mejor Cortometraje de Ficción 2013).

Esteban Crespo es miembro de la Plataforma de nuevos realizadores, co-director de la revista digital "todo-historias.com", y los cortometrajes de ficción que ha dirigido han recibido numerosos premios nacionales e internacionales.

### **SESIÓN ESTEBAN CRESPO 10 AÑOS DIRIGIENDO CORTOS**

**Viernes 24 de mayo, 20.15 h**  
**Cine Estudio Bellas Artes**  
**Marqués de Casa Riera, 2.**  
**Metro Banco de España**

### **Siempre quise trabajar en una fábrica**

Dirección: Esteban Crespo. Guión: Mario Casal, Esteban Crespo. 2005. 9 minutos.

**Premios destacados:** Curt Ficcions 2005 - Premio Curt Ficcions Mejor Cortometraje / X Certamen de Creación Audiovisual de Cabra – Primer Premio / Magma Festival Internacional - Premio Especial "Lorenzo Vecchio" / XIV Festival Internacional de Palencia 2005 - Mejor Director / XVII Semana de Cine de Medina del Campo 2005 - Mejor Guión

Asistimos a los momentos previos de una revolución en la vida de Ana y Paco, esos momentos en los que todo es posible; la adrenalina se dispara y la imaginación materializa todos los sueños por irrealizables que parezcan. Pero la realidad, como en toda revolución, te despierta violenta y desesperanzadoramente.

### **Fin**

Dirección: Esteban Crespo. Guión: Iñaki E. Naranjo, Esteban Crespo. 2006. 14 minutos.

**Premios destacados:** Ko Digital – Festival Int. de Cinema Digital de la capital del Cava de Sant Sadurní D'Ànoia - Mejor Fotografía; Mención Especial al Mejor Cortometraje; Mención Especial a La Mejor Actriz (Amparo Soto)

Una mujer de avanzada edad prepara meticulosamente lo que cree que será uno de los grandes acontecimientos de su vida. (Inspirada en la trágica muerte de la actriz mexicana Lupe Vélez).

### **Amar**

Dirección: Esteban Crespo. Guión: Juan Carlos Carmona, Esteban Crespo. 2005. 12 minutos

**Premios destacados:** Corta! Porto International Short Film Festival - Primer Premio ("Big Award") / 37th Short Film Festival of Kvarner - Primer Premio ("Grand Prix") / Curt Ficcions 2006 - Premio Del Jurado / 15 Festival de Cortometrajes de Madrid (PNR) - Premio Al Mejor Cortometraje (Miembro de la PNR) / Premio a la Mejor Interpretación (Alberto Ferreiro y Aida Folch) / Festival De Cine De L'Alfàs Del Pi - Premio a la Mejor Interpretación Masculina (Alberto Ferreiro) / 40TH Worldfest Houston - Silver Remi On Independent Short Dramatic Original / VIII Concurso Iberoamericano de Cortometrajes Versión Española/SGAE - Premio Aisge a la Mejor Interpretación Masculina (Alberto Ferreiro)

Una pareja joven, apasionadamente enamorada, en un acto de entrega mutua, intercambia su identidad sexual.

### **Lala**

Dirección: Esteban Crespo. Guión: Gustavo Prieto, Esteban Crespo. 2009. 19 minutos

**Premios destacados:** 22 Semana de Cine de Medina del Campo - “Roel De Oro” Primer Premio / VII Festival de Cine de Ponferrada - Primer Premio / ACTUAL 2010 - Primer Premio - “Guindilla” / XXI Festival de Cortometrajes de Aguilar de Campoo - “Galleta De Oro”- Mejor Cortometraje rodado en Castilla y León / XXI Festival de Cortometrajes de Aguilar de Campoo - Mejor Director / XXI Festival de cine de L`Alfás del Pi - Mejor Director / CORTOGENIA 09 - Mejor Director ; Mejor Montaje (Vanessa L. Marimbert); Mejor Guión / XII Festival de cine “Ciudad de Astorga” - Mejor Director Castilla y León / V Festival de Cine de Alicante - Mejor Interpretación Masculina (Gustavo Salmerón)

Érase una vez un regreso, un pueblo, un muerto, una familia y un cuento.

### **Nadie tiene la culpa**

Dirección y guión: Esteban Crespo. 2011. 14 minutos

**Premios destacados:** Muestra Cinematográfica del Atlántico Alcances - Premio del Público al Mejor Corto de Ficción / Festival Ibérico de Cine de Badajoz - Mejor Guión / Cortisonici Shortfilm Festival - Premio del Jurado; Mejor Corto / Festival Creativas (Rivas-Vaciamadrid) - Premio del Jurado al Mejor Guion / Concurso de Cortometrajes Versión Española - Tercer Premio Mejor Cortometraje; Mejor actriz- Pilar Castro / Semana de Cine Español de Aguilar de Campoo - Mejor Actriz; Premio del Público / Festival de Cine de Guadalajara – Fescigu - Premio del Público / Certamen Cortos Getafe IN - 1º Premio al Mejor Cortometraje / Festival des Films du Monde de Montreal - Premio del Jurado / Festival de Cine L`Alfás del Pi - Mejor Guion; Premio del Público / Cortogenia 4º trimestre - Premio del Público / Semana del Cortometraje de la Comunidad de Madrid - Premio Madrid en corto 2011; Premio Telemadrid/La Otra

Antonio llega a casa con la intención de dejar a su mujer y a sus tres hijos, quiere darse una segunda oportunidad con sus sueños de juventud.

### **Aquel no era yo**

Dirección: Esteban Crespo. 2012. 20 minutos

**Premios destacados:** Premio Goya 2013 Mejor Cortometraje de Ficción / Semana de Cine Español de Aguilar de Campoo - Premio del Público; Mejor Actor Revelación- Babou Cham / Festival de Cortometrajes de Tirana TIFF - Best Short Fiction / Euroshorts – Polonia - Fiction Category / Festival de Cortometrajes l’Aquila - Miglior Mediometraggio / Festival Interfilm Berlin - Primer Premio Confrontations / Certamen de Cortos de Arnedo Octubre Corto - Mejor Cortometraje de Ficción; Premio del Jurado Joven IRJ / Shnit Short Film Festival – Berna - Jury Award Category up to 40 minutes / Festival de Cine de Guadalajara – Fescigu - Primer Premio / Festival de Cine Español de Málaga - Mejor Cortometraje -Biznaga de Plata; Mejor Actor; Mejor Director; Premio del Público / Semana de Cine de Medina del Campo - Premio Especial del Jurado / Semana del Cortometraje de la Comunidad de Madrid - Premio Madrid en corto 2012

"Ser un soldado no es difícil: o te acostumbras o te matan. Lo más duro es conseguir vivir con tus recuerdos y volver a ser tú mismo después de hacer lo que has hecho"

## **PROGRAMACIÓN SESIONES ESPECIALES**

### **MIRADAS EN CORTO PRESENTACIÓN LIBRO**

Sábado 25 de mayo, 17h

Presentación especial del libro de Juan Antonio Moreno “Miradas en corto - Un lustro para la consolidación del cortometraje español” que analiza los últimos 5 años en el mundo del cortometraje en nuestro país. Con la presencia de Luis Mariano González, Director de Alcine.

La presentación irá seguida de una proyección especial de:

#### **El premio**

Dirección: Leon Siminiani

#### **Flat love**

Dirección: Andrés Sanz

#### **El orden de las cosas**

Dirección: César y José Esteban Alenda

## **La rubia de Pinos Puente**

Dirección: Vicente Villanueva. 19 minutos. Todos los públicos.

## **CINE BELLAS ARTES... EN CORTO**

### **ESCUELAS DE CINE Y VÍDEO DE LA COMUNIDAD DE MADRID...EN CORTO**

**Viernes 24 de mayo, 17 h**  
**Cine Estudio Bellas Artes**  
**Marqués de Casa Riera, 2**  
**Metro Banco de España**

Las Escuelas de Cine y vídeo establecidas en la Comunidad de Madrid presentan una selección de cortometrajes realizados por alumnos en 2012 -2013

#### **Avatares**

Director: Scott Cleverdon. Escuela: Fundación First Team. Duración: 5 minutos

¿Quiénes somos para alguien que nunca ha visto nuestra voz, solamente leído nuestros pensamientos?

#### **Otra vez**

Director: Mario Pagano. Escuela: CECA Multimedia. Duración: 10 minutos

La vida de Chino y Rosa corre peligro y salen las verdades en el último momento que tal vez nunca se dijeron. Tendrán que luchar para buscar una salida otra vez...

#### **Miserere**

Directora: Mariano Serrano Hervás. Escuela: ESDIP – ESCUELA DE ARTE. Duración: 12 minutos

Un corto de animación basado en una de las leyendas de Bécquer.

#### **Que lo dejamos**

Director: Alfonso Jordán. Escuela: Instituto del Cine de Madrid. Duración: 10 minutos

ETA ha secuestrado a una empresaria. Es un secuestro clásico. Un secuestrador, una víctima, una cabaña apartada de la civilización... Todo parece bajo control. Pero en el exterior las cosas han cambiado: ETA deja las armas. ¿Y ahora qué?

### **Una americanada**

Director: Silvia Novalbos. Escuela: IES Carlos M<sup>a</sup> Rodríguez de Valcárcel. Duración: 12 minutos

"Una Americanada" es una inocente burla. Brenda es una adolescente española que vive en la fantasía del "mundo americano". Fanática de Apple, su mayor ilusión es entrar a trabajar en la nueva tienda que se va a abrir en Madrid, junto con sus amigas del instituto, Kelly y Donna.

### **Víctimas**

Director: Luis Yagüe. Escuela: Centro Integrado de Formación Profesional en Nuevas Tecnologías CIFP José Luis Garci. Duración: 11 minutos

La protagonista Sofía, se ve envuelta en una trama muy peligrosa cuando recibe una llamada de un desconocido, ordenándole que mate a un hombre, Santiago del Olmo, si quiere volver a ver a su novio.

### **Broadcasting Myself**

Directora: Miguel A. Trudu. Escuela: Factoría del Guión. Duración: 11 minutos

Miguel Ángel entra en una dinámica obsesiva en su consumo televisivo. Pronto, los límites que separan la ficción de su realidad serán difusos y cambiará la percepción de su entorno.

### **¿Quién es usted?**

Director: Fernando Lorenzana. Escuela Septima Ars. Duración: 6 minutos

Paquita es una anciana entregada a su casa y a su marido, pero lo que le está ocurriendo va a cambiarlo todo.

### **Hambre**

Director: Efraín Parrilla. Escuela: TAI – Escuela Superior de Artes y Espectáculos. Duración: 5 minutos

Un parado y un ama de casa sucumben al peligro de la telebasura.

### **Shoot for the Moon**

Directora: Casandra Macías Gago. ECAM – Escuela de la Cinematografía y del Audiovisual de Madrid. Duración: 10 minutos

El 21 de julio de 1969 todo el mundo observa atónito a través de su televisor como el hombre pisa la luna por primera vez, pero la realidad es otra. Una semana antes tiene lugar el rodaje del aterrizaje en un hangar del área 51.

## **MALVASHORTS**

**Sábado 25 de mayo, 22 h**  
**Cine Estudio Bellas Artes**  
**Marqués de Casa Riera, 2**  
**Metro Banco de España**

En colaboración con Malvalanda

### **Dicen**

Dirección: Alauda Ruiz de Azúa. Producción: Encanta Films. 2011. 18 minutos. No recomendada menores de 7 años

No todo lo que ocurre en un patio de un colegio es un juego.

### **La última secuencia**

Dirección: Arturo Ruiz Serrano. Producción: TLCA. 2011. 13 minutos. Todos los públicos

Finales de los años sesenta. En el desierto de Almería tiene lugar el rodaje de una coproducción Hispano-Italiana. La falta de medios, así como la de comunicación entre los distintos miembros del equipo, están a punto de dar al traste con el final de la película. El rodaje de un plano-secuencia podría salvarles...

### **Sin palabras**

Dirección: Bel Armenteros. Producción: ECAM (Escuela de la Cinematografía y del Audiovisual de Madrid). 2011. 14 minutos. Todos los públicos

Guzmán acoge a su nieto David unos días mientras su madre está de viaje. No se conocen, la inocencia enfrentada a la experiencia. Si sale bien o mal, sólo depende de ellos pero el rencor de años de olvido aparece desde el primer encuentro.

### **Asesinato en la villa**

Dirección: Carlota Coronado. Producción: Zampano. 2010. 2 minutos. Todos los públicos

Una parada de autobús, dos personajes y una casualidad.

### **Nadie tiene la culpa**

Dirección: Esteban Crespo. Producción: Producciones Africanauan.  
2011. 14 minutos. Todos los públicos

Antonio llega a casa con la intención de dejar a su mujer y a sus tres hijos, quiere darse una segunda oportunidad con sus sueños de juventud.

## **ALCALÁ...EN CORTO**

**Martes 21 de mayo, 18.30**

**Teatro Cervantes**

**Calle Cervantes, 7. Alcalá de Henares**

Este año la Muestra de Cortometrajes de la Comunidad de Madrid cuenta con una inauguración especial. Además del Cine Estudio Bellas Artes, El Teatro Cervantes programará los cortometrajes participantes en las dos primeras sesiones de la Muestra.

### **Efímera**

Dirección: Diego Modino.

Intérpretes: Paula Peñalver, Asunción Balaguer, Jorge Bosch, Salvador Palomino, Carles Moreu, Zaza Mikeladze y Jorge Peñalver

Alicia sueña con ser bailarina. En el acogedor molino donde vive con su abuela, espera con ilusión la hora para acudir a la gran prueba. Pero allá afuera, el mundo no es todo lo idílico que ella cree...

### **Cicatrices**

Dirección: Miguel Aguirre

Intérpretes: Daniel Grao, Alba Ribas, Marc Clotet, Cristina Alcázar, Hugo Arbúes, Guillermo Barrientos y Claudia Melo.

Samuel ha sorprendido a su novia con un viaje a una casa rural, pero a ella no le hace ninguna gracia. Discuten. Samuel está a punto de golpearla, pero decide salir de la casa para respirar. Las imágenes de su infancia se mezclan con las de su presente.

### **Moviendo el Boliche**

Dirección: Pablo Urueña y Jorge Montolío

Documental

Naces, creces y juegas a la petanca.

### **Don Enrique De Guzmán**

Dirección: Arantxa Echevarria.

Intérpretes: Ginés García Millán, Tania Balastegui, Juanma Cifuentes, Jorge Muriel, Vicente Gisbert, Miguel Zúñiga

1590, todo parecía marchar bien en el Imperio Español, cuando una disputa por el uso de una campanilla, entre el Papa Sixto V y el Embajador Don Enrique de Guzmán, estuvo a punto de acabar con esta buena relación.

**Martes 21 de mayo, 21 h**

**Teatro Cervantes**

**Calle Cervantes, 7. Alcalá de Henares**

#### **Inertial Love**

Dirección: César Esteban Alenda y José Esteban Alenda

Intérpretes: Javier Rey, Anna Allen, Manuela Vellés

La relación de Anna y Javier se queda sin gasolina. Anna pisa el freno y Javier será arrastrado por la inercia hasta que aprenda a superarlo.

#### **La media vuelta**

Dirección: Fernando Franco.

Intérpretes: Pedro Casablanc, Ana Labordeta, Charo López y Javier Corcobado

Perdona... ¿me das un cigarrillo?

#### **El otro**

Dirección: Jorge Dorado

Intérpretes: Hovik Keuchkerian, Marian Álvarez

Andrés vive en una caravana en el bosque apartado de la civilización. Una mañana mientras se acerca al pueblo a por suministros, conoce a Daniela y su vida cambia.

#### **Lo sé**

Dirección: Manuela Moreno

Intérpretes: Rafa Ordorika, Olga Alamán, Alex García, Julio Vélez, Elisa Lledó y Mara Ballesteros

Noa colecciona botones, él colecciona los instantes en los que ella colecciona botones. Tan sólo les separan diez metros ¿Llegará a alcanzarla?

## **CORTO/TERAPIA**

**Viernes 24 de mayo, 18.30 h.**

**Salón de Actos de Consejería de Empleo, Turismo y Cultura**

**Calle Alcalá, 31**

**Metro Sevilla**

**En colaboración con el Colegio de Psicólogos de Madrid**

### **HUMOR A PRIMERA VISTA...**

Charla-coloquio sobre psicología y cine con Mariano Bucero, Sergio García y Ana Fernández Rodríguez, representantes del Grupo de Trabajo de Psicología y Cine del Colegio Oficial de Psicólogos de Madrid y los directores David Moreno y Vicente Villanueva.

Moderador: Luis Miguel Rodríguez

#### **La boda**

Dirección: Marina Seresesky. 12 minutos. Madrid en Corto 2012. Todos los públicos

Mirta es cubana y vive en Madrid. Como muchas inmigrantes trabaja en la limpieza. Hoy a las seis de la tarde se casa su hija. Pero nada sale como ella planea, y llegar a esa boda es más difícil de lo que parece.

#### **Equipajes**

Toni Bestard. 10 minutos. Madrid en Corto 2007. Todos los públicos.

Terminal de recogida de equipajes de un aeropuerto. Dos viajeros esperan sus maletas. Surge una apuesta. ¿Qué maleta saldrá primero?

#### **Zombi**

David Moreno. 13 minutos. Madrid en Corto 2012. Todos los públicos

Si tu abuelo no recuerda nada, no puede hacer nada solo, tiene la mirada perdida y casi se ha olvidado de hablar...es que es un zombi, ¿no?

#### **La rubia de Pinos Puente**

Vicente Villanueva. 19 minutos. Madrid en Corto 2010. Todos los públicos.

“Yo nací en Pinos Puente pero de pequeña me trajeron aquí”

## **ARTISTIC METROPOL. SESIÓN MADRID EN CORTO**

**Sábado 25 de mayo, 22.15 h.**

**Artistic Metropol**

**Calle Cigarreras, 6**

**Entrada: 3 €**

**Metro Acacias**

### **Di Me Que Yo**

Dirección: Mateo Gil. 15 minutos. Madrid en Corto 2009

ÉL y ELLA se conocen justo en el momento en que rompen con sus respectivas parejas... ¿Pueden dos desconocidos iniciar una conversación llena de mutuos reproches, discutir hasta gritarse y finalmente reconciliarse apasionadamente como si fueran una pareja?

### **Paseo**

Dirección: Arturo Ruiz Serrano. 13 minutos. Madrid en Corto 2008

Gabino nunca se declaró a una mujer.

### **Porque hay cosas que nunca se olvidan**

Dirección: Lucas Figueroa. 12 minutos. Madrid en Corto 2008

Nápoles, 1950. Cuatro amigos de ocho años juegan al fútbol en la calle. El balón con el que juegan cae tras las rejas de la casa de la esquina donde vive “la vieja Mala”. Nunca más podrán jugar con ese balón... La venganza será terrible.

### **Dicen**

Dirección: Alauda Ruiz de Azúa. 18 minutos. Madrid en Corto 2011

No todo lo que pasa en un patio de colegio es un juego.

### **El hombre feliz**

Dirección: Lucina Gil. 14 minutos. Madrid en Corto 2007

¿Existe El Hombre Feliz?

## **BIBLIOTECAS... EN CORTO**

### **NIÑOS...EN CORTO**

#### **En colaboración con Animaula**

Colaboramos de nuevo con ANIMAULA, con la proyección de CUENTAMUNDOS, una colección de joyas de la animación tradicional mundial, inéditas en España. Cortometrajes realizados con técnicas como los recortables, los lápices de colores, los muñecos o la plastilina. Colección incluida por UNESCO en el "Año internacional para el acercamiento de las culturas".

## **CUENTAMUNDOS DE CANADÁ. ANIMAULA**

### **PROGRAMA – Niños 3 a 7 años**

Producidos por la National Film Board of Canada, organismo que se caracteriza por realizar producciones donde la experimentación se une a la fantasía, en estos cortos podemos encontrar historias muy diferentes y realizadas con técnicas muy singulares.

#### **El largo hechizo**

Dirección: Françoise Hartmann. Canadá. 1993. 11 minutos

#### **El niño y la oca**

Dirección: Gayle Thomas. Canadá. 1984. 11 minutos

#### **La flauta mágica**

Dirección: Gayle Thomas. Canadá. 1977. 8 minutos

#### **Dayoh, Donna y Dee Dee**

Dirección: Les Drew. Canadá. 1988. 10 minutos

#### **La caja animada**

Dirección: Co Hoedeman. Canadá. 1989. 11 minutos

## **CUENTAMUNDOS DE CHINA. ANIMAULA**

### **PROGRAMA – Niños 8 a 11 años**

En estos cuentos que nos llegan desde China se encuentra la tradicional admiración oriental por la naturaleza tratada con una técnica tan singular como la animación con acuarelas. Los cortometrajes están producidos por Shanghai Animation Film Studio, el mayor estudio de animación del país, productor de títulos reconocidos y admirados en todo el mundo.

#### **Los monos y la luna**

Dirección: Zhou Keqin. China. 1960. 15 minutos

#### **Los tres monjes**

Dirección: Ah Da. China. 1980. 19 minutos

#### **El niño y la flauta de bambú**

Dirección: Wei-Jiajun. China. 1963. 20 minutos

### **Animación para los niños antes y después de la proyección.**

## **SESIÓN ADULTOS**

### **COMEDIA EN CORTO**

#### **Ojos que no ven**

Dirección: Natalia Mateo. 15 minutos. Madrid en Corto 2012. Todos los públicos

En Nochebuena hay que disfrutar, porque viene PAPA NOEL, porque hay niños. Pero esta noche los secretos son a voces y la mentira flota en el ambiente. Aún así, qué más da una mentirijilla más, será la última

#### **La boda**

Dirección: Marina Seresesky. 12 minutos. Madrid en Corto 2012. Todos los públicos

Mirta es cubana y vive en Madrid. Como muchas inmigrantes trabaja en la limpieza. Hoy a las seis de la tarde se casa su hija. Pero nada sale como ella planea, y llegar a esa boda es más difícil de lo que parece.

### **Porque hay cosas que nunca se olvidan**

Dirección: Lucas Figueroa. 12 minutos. Madrid en Corto 2008. Todos los públicos.

Nápoles, 1950. Cuatro amigos de ocho años juegan al fútbol en la calle. El balón con el que juegan cae tras las rejas de la casa de la esquina donde vive "la vieja Mala". Nunca más podrán jugar con ese balón... La venganza será terrible.

### **Zombi**

Dirección: David Moreno. 13 minutos. Madrid en Corto 2012. Todos los públicos

Si tu abuelo no recuerda nada, no puede hacer nada solo, tiene la mirada perdida y casi se ha olvidado de hablar...es que es un zombi, ¿no?

### **La rubia de Pinos Puente**

Vicente Villanueva. 19 minutos. Madrid en Corto 2010. Todos los públicos.

"Yo nací en Pinos Puente pero de pequeña me trajeron aquí"

### **Biblioteca Pública Canillejas**

C/ Musas, 11

Metro: Las Musas

Bus: 28, 48, 140

**Martes 21 de mayo, 18.30 h.**

**Cuentamundos de Canadá (De 3 a 7 años) / Animaula**

**Miércoles 22 de mayo, 18 h.**

**Sesión Comedia en Corto / Adultos**

### **Biblioteca Pública Latina Antonio Mingote**

C/ Rafael Finat, 51

Metro: Aluche L5

Bus: 17, 34, 39, 117, 139

**Jueves 23 de mayo, 11 h.**

**Cuentamundos de China (De 8 a 11 años) / Animaula**

**Jueves 23 de mayo, 19 h.**  
**Sesión Comedia en Corto/ Adultos**

**Biblioteca Pública Retiro**  
C/ Doctor Esquerdo, 189  
Metro: Conde Casal L6, Pacífico L1 y L6  
Bus: 10, 14, 32, 56, 63, 143, 145, E

**Sábado 25 de mayo, 12h.**  
**Cuentamundos de Canadá (De 3 a 7 años) / Animaula**

**Biblioteca Pública Manuel Alvar**  
C/ Azcona, 42  
Metro: Diego de León (L4, L5, L6)  
Bus: C, 1, 12, 43, 48, 56,

**Viernes 24 de mayo, 11 h.**  
**Cuentamundos de Canadá (De 3 a 7 años) / Animaula**

**Jueves 23 de mayo, 19 h.**  
**Sesión Comedia en Corto / Adultos**

**Biblioteca Pública villaverde maría moliner**  
C/ Villalonso, 16  
Bus: 22, 76, 86, 130, 131  
Cercanías: Puente Alcocer C5

**Lunes 20 de mayo, 9.30 h. y 11 h.**  
**Cuentamundos de Canadá (De 3 a 7 años) / Animaula**

**Jueves 23 de mayo, 12 h. y 19 h.**  
**Sesión Comedia en Corto / Adultos**

**Viernes 24 de mayo, 9.30h. y 11h.**  
**Cuentamundos de China (De 8 a 11 años) / Animaula**

**BIBLIOTECA PÚBLICA DE CARABANCHEL LUIS ROSALES**  
C/ Antonia Rodríguez Sacristán, 7-9  
Bus: 47, 108, 118, 121, 131  
Metro: Carabanchel Alto

**Sábado 25 de mayo, 18 h.**  
**Sesión Comedia en Corto / Adultos**

**Domingo 26 de mayo, 11.30 h.**  
**Cuentamundos de China (De 8 a 11 años) / Animaula**

## **BIBLIOTECA PÚBLICA VILLA DE VALLECAS LUIS MARTÍN SANTOS**

Plaza Antonio María Segovia s/n

Bus: 58

Metro: Villa de Vallecas

Cercanías: C1, C2, C7

**Martes 21 de mayo, 18 h.  
Sesión Comedia en Corto / Adultos**

**Jueves 23 de mayo, 18 h.  
Cuentamundos de China (De 8 a 11 años) / Animaula**

## **CENTROS CULTURALES DE LA COMUNIDAD DE MADRID... EN CORTO**

### **CENTRO COMARCAL DE HUMANIDADES CARDENAL GONZAGA SIERRA NORTE**

#### **SESIÓN ESPECIAL DE LA 15ª MUESTRA DE CORTOMETRAJES DE LA COMUNIDAD DE MADRID**

**Viernes 24 de mayo, 21 h  
Avenida de La Cabrera, 96  
La Cabrera**

La Muestra de Cortometrajes de la Comunidad de Madrid cierra su última jornada con la proyección de esta sesión en el Cine Estudio Bellas Artes y en este centro.

#### **El paraguas de colores**

Dirección: Edu Cardoso

Intérpretes: Natalia Millán, Iván Hermes, Ruth Salas, Gillian Apter

¿Qué hace una mujer cuando descubre que su marido la engaña? ¿A qué club comienza a pertenecer?

#### **Derecho a la felicidad**

Dirección: Manuel García Serrano

Intérpretes: Inés Cuadrado, Lorena Borona, Ana Herrero

Lorena es una chica comprometida con su realidad y por ello es la “rarita” del instituto. Por un trabajo escolar sobre la teoría de los Seis Grados de Separación, Inés, una de las compañeras de Lorena, entiende que

existen realidades que requieren de la responsabilidad de todos los ciudadanos.

### **Pulse**

Dirección: Álvaro Giménez Sarmiento  
Intérpretes: Cristina Feduniv

A finales de 2008, a las afueras de Kiev, aparece el cuerpo sin vida de Anna Skobalski, una joven de apenas 14 años de edad.

### **Chicas Day**

Dirección: Susan Béjar  
Intérpretes: Chiqui Fernández, Tania Carretero, Edu Gibert

Hoy es día de chicas, todo está permitido... pero no olvides que sólo es un juego.

## **CENTRO CULTURAL PACO RABAL**

**Viernes 24 de mayo, 18 h.**  
**Centro Cultural Paco Rabal**  
**Calle Felipe de Diego, 11**  
**CUENTAMUNDOS DE CANADÁ. ANIMAULA**  
**PROGRAMA – Niños 3 a 7 años**

**En colaboración con Animaula**

## **CENTROS CULTURALES MUNICIPALES... EN CORTO**

### **SESIÓN MADRID EN CORTO 2012**

#### **Una historia para los Modlin**

Dirección: Sergio Oksman  
Guión: Carlos Muguero, Emilio Tomé, Sergio Oksman  
Documental

Después de aparecer en La Semilla del Diablo, Elmer Modlin huyó con su familia a un país lejano y se encerró durante treinta años en un piso oscuro.

#### **Aquel no era yo**

Dirección y guión: Esteban Crespo  
Intérpretes: Alejandra Lorente, Gustavo Salmerón, Babou Cham, Mariano Nguema, Alito Rodgers, Jose María Chumo, Alex Ferando, Khalil Diop

"Ser un soldado no es difícil: o te acostumbras o te matan. Lo más duro es conseguir vivir con tus recuerdos y volver a ser tú mismo después de hacer lo que has hecho"

### **El nacimiento**

Dirección y guión: Xavi Sala

Intérpretes: Manolo Solo, Ágnes Kiraly, Alberto Ferreiro

Un basurero estéril que desea tener un hijo, se ve obligado a asistir el parto de una joven que no quiere tenerlo.

### **La boda**

Dirección y guión: Marina Seresesky

Intérpretes: Yailene Sierra, Malena Alterio, Ileana Wilson, Elena Irureta, Yoima Valdés, Esperanza Elipe, Huichi Chiu

Mirta es cubana y vive en Madrid. Como muchas inmigrantes trabaja en la limpieza. Hoy a las seis de la tarde se casa su hija. Pero nada sale como ella planea, y llegar a esa boda es más difícil de lo que parece

### **Ojos que no ven**

Dirección y guión: Natalia Mateo

Intérpretes: Asunción Balaguer, Ana Wagener, Carlos Olalla, Raquel Pérez, Luis Callejo, Canco Rodríguez, Esther Ortega, Teo Planell, Jemima Vizcarro

En Nochebuena hay que disfrutar, porque viene PAPA NOEL, porque hay niños. Pero esta noche los secretos son a voces y la mentira flota en el ambiente. Aún así, qué más da una mentirijilla más, será la última.

### **Prólogo**

Dirección y guión: Lucas Figueroa

Intérpretes: Luis del Cura, Julio Perillán

El 98,9 % de la población no nos damos cuenta de que nuestra vida puede dar un giro de 180°, en tres segundos...en cualquier momento.

### **.sub**

Dirección y guión: Jossie Malis Álvarez

Intérpretes: Yollande Michele Elle Aka'a, Abdel Driyaf, Akihiko Serikawa, Ángel García Jermann, Brendan Murphy, Dilip Moodliar, Elena Sergeeva, Sandra Szucs, Sasa Salamanca, Serhiy Kozachuk

Una inmigrante africana con problemas de comunicación se enfrenta a las dificultades burocráticas de una extraña sociedad en versión original.

## **Zombi**

Dirección y gui3n: David Moreno

Int3rpretes: Carlos 3lvarez-N3voa, Marta Belenguer, Daniel Avil3s, Luis Bermejo, Font Garc3a

“Si no recuerdas nada, tienes la mirada perdida y casi te has olvidado de hablar... Es que eres un zombi, ¿no?”.

## **AJALVIR**

Centro C3vico Ricardo Besteiro

C/ San Roque, 4

**Viernes 24 de mayo, 19 h.**  
**Sesi3n Madrid en Corto 2012**

## **ALAMEDA DEL VALLE**

Aula Polivalente y de Difusi3n Tur3stica

C/ Grande, 31

**S3bado 25 de mayo, 19 h.**  
**Sesi3n Madrid en Corto 2012**

## **ALCOBENDAS**

Centro de Arte

C/ Mariano Sebasti3n Izuel, 9

**Viernes 24 de mayo, 20 h.**  
**Sesi3n Madrid en Corto 2012**

## **ALCORC3N**

Centro Municipal de las Artes – Teatro Buero Vallejo

Avda. Pablo Iglesias, s/n

**Viernes 24 de mayo, 19 h.**  
**Sesi3n Madrid en Corto 2012**

## **ALDEA DEL FRESNO**

Centro Cultural Aldea del Fresno

Plaza V3ctimas del Terrorismo s/n

**Viernes 24 de mayo, 19 h.**  
**Sesi3n Madrid en Corto 2012**

## **ALGETE**

Edificio Municipal Joan Manuel Serrat  
C/ Emilia Pardo Bazán, 7

Escuela Municipal de Música y Danza Andrés Segovia  
Plaza de la Constitución 6

**Sábado 15 de junio, 19 h**  
**Sesión Madrid en Corto 2012**

## **ARANJUEZ**

Centro Cultural Isabel Farnesio  
C/Capitán Angosto Gómez Castrillón 39

**Martes 21 y miércoles 22 de mayo, 19 h.**  
**Sesión Madrid en Corto 2012**

## **BECERRIL DE LA SIERRA**

Teatro (Sala Real) del Centro Cultural  
C/ Real, 4

**Sábado 25 de mayo, 20 h.**  
**Sesión Madrid en Corto 2012**

## **BERRUECO (EL)**

Centro Cultural EL Berrueco  
Plaza de la Picota, 1

**Sábado 25 de mayo, 16 h.**  
**Sesión Madrid en Corto 2012**

## **BOALO (EL) / CERCEDA / MATAELPINO**

Casa de la Cultura de Cerceda  
C/ Teresa Fraile, 15

**Sábado 25 de mayo, 19 h.**  
**Sesión Madrid en Corto 2012**

## **BRAOJOS DE LA SIERRA**

Casa de la Cultura de Braojos  
Plaza de Calvo Sotelo, 1

**Sábado 25 de mayo, 11.30 h. y 19 h.**  
**Sesión Madrid en Corto 2012**

## **BRUNETE**

Centro Cultural Aniceto Marinas  
C/ Del Campo, 21

**Jueves 23 de mayo, 19 h.  
Sesión Madrid en Corto 2012**

## **BUITRAGO DE LOZOYA**

Casa de la Cultura de Buitrago de Lozoya  
Plaza del Castillo, s/n

**Sábado 25 de mayo, 19 h.  
Sesión Madrid en Corto 2012**

## **CAMARMA DE ESTERUELAS**

Auditorio Municipal  
C/ Daganzo, 2

**Sábado 25 de mayo, 19 h  
Sesión Madrid en Corto 2012**

## **CASARRUBUELOS**

Centro Cívico Francisco Rabal  
Camino Torrejón de Velasco, 2

**Viernes 24 de mayo, 19.30 h.  
Sesión Madrid en Corto 2012**

## **CERVERA DE BUITRAGO**

Museo de los Sentidos (Sala Multimedia)  
C/ Iglesia, 1

**Sábado 25 de mayo, 16 h.  
Sesión Madrid en Corto 2012**

## **COLLADO VILLALBA**

Casa de la Cultura de Collado Villalba  
C/ Real, 68

**Miércoles 22 de mayo, 19 h.  
Sesión Madrid en Corto 2012**

## **CORPA**

Edificio Polivalente Francisco Vera Collantes  
C/ Cruces, 25

**Jueves 23 de mayo, 17.30 h**  
**Sesión Madrid en Corto 2012**

## **COSLADA**

Teatro de la Jaramilla  
Avda. de la Constitución, 47

**Viernes 24 de mayo, 19 h.**  
**Sesión Madrid en Corto 2012**

## **CHAPINERIA**

Auditorio Municipal  
C/ Rodetas, 20

**Domingo 26 de mayo, 19 h.**  
**Sesión Madrid en Corto 2012**

## **CHINCHÓN**

Teatro Lope de Vega  
Plaza de Palacio, s/n

**Viernes 24 de mayo, 19 h.**  
**Sesión Madrid en Corto 2012**

## **EL MOLAR**

Aula de Usos Múltiples CEIP Nuestra Señora del Remolino  
C/ San Isidro 8

**Sábado 25 de mayo, 18 h**  
**Domingo 26 de mayo, 18 h**  
**Sesión Madrid en Corto 2012**

## **FUENTIDUEÑA DE TAJO**

Casa de Cultura  
C/Don Silvino Real, 9

**Viernes 24 de mayo, 18h.**  
**Sesión Madrid en Corto 2012**

## **GETAFE**

Universidad de Madrid Carlos III (Salón de Grados)  
C/Madrid, s/n

**Viernes 17 de mayo, 10 h. proyección y 17 h. proyección y  
charla-coloquio  
Sesión Madrid en Corto 2012**

Centro Cívico San Isidro  
C/Leoncio Rojas, 18

**Viernes 24 de mayo, 17 h.  
Proyección Sesión Madrid en Corto 2012 y charla-coloquio**

**GUADARRAMA**

Casa de la Cultura Alfonso X El Sabio (Auditorio)  
C/ Las Herrenes, s/n

**Viernes 24 de mayo, 19h.  
Sesión Madrid en Corto 2012**

**HOYO DE MANZANARES**

Teatro Municipal Las Cigüeñas  
Plaza de la Iglesia, s/n

**Viernes 24 de mayo, 20 h  
Sesión Madrid en Corto 2012**

**LOECHES**

Centro Cultural Arango  
Avda. Constitución, 2

**Sábado 25 de mayo, 19 h.  
Sesión Madrid en Corto 2012**

**MEJORADA DEL CAMPO**

Casa de la Cultura de Mejorada del Campo  
Plaza de la Ilustración, 9

**Sábado 25 de mayo, 19.30 h.  
Sesión Madrid en Corto 2012**

**MIRAFLORES DE LA SIERRA**

Centro de Arte Villa de Miraflores  
Travesía de Bustarviejo, s/n

**Martes 21 de mayo, 17 h  
Sesión Madrid en Corto 2012**

### **MORALEJA DE ENMEDIO**

Centro Cultural El Cerro (Teatro Auditorio)  
C/ Mirasierra esquina con República Argentina

**Sábado 25 de mayo, 20 h.**  
**Sesión Madrid en Corto 2012**

### **MORATA DE TAJUÑA**

Centro Cultural Francisco González  
C/ Tarayuela, s/n

**Viernes 24 de mayo, 19 h.**  
**Sesión Madrid en Corto 2012**

### **MÓSTOLES**

Centro Cultural Norte - Universidad  
Avda. Alcalde de Móstoles, 34

**Miércoles 22 de mayo, 19 h.**  
**Sesión Madrid en Corto 2012**  
**Miércoles 29 de mayo, 19 h.**  
**Sesión Madrid en Corto 2012**

### **NAVACERRADA**

Casa de la Cultura  
Paseo de los Españoles, 11

**Viernes 24 de mayo, 19.30 h.**  
**Sesión Madrid en Corto 2012**

### **NAVALAGAMELLA**

Centro Cultural Miralcampo  
C/ Miralcampo, 14

**Jueves 23 de mayo, 18.30 h.**  
**Sesión Madrid en Corto 2012**

### **NAVALCARNERO**

Centro de Artes Escénicas (CAE)  
C/ Doctora, 1

**Viernes 24 de mayo, 19 h.**  
**Sesión Madrid en Corto 2012**

### **NUEVO BAZTÁN**

Casa de la Cultura Valmores  
Avda. Manchester, s/n

**Jueves 23 de mayo, 19 h.  
Sesión Madrid en Corto 2012**

### **OLMEDA DE LAS FUENTES**

Salón de Plenos del Ayuntamiento  
Plaza de la Villa, 2

**Miércoles 22 de mayo, 17.30 h.  
Sesión Madrid en Corto 2012**

### **PEDREZUELA**

Casa de la Juventud de Pedrezuela  
Plaza de la Consitución, 13

**Sábado 25 de mayo, 17 h.  
Sesión Madrid en Corto 2012**

### **POZUELO DE ALARCÓN**

El Cubo Espacio Joven  
C/ San Rafael, 2

**Viernes 24 de mayo, 18 h.  
Sesión Madrid en Corto 2012**

### **ROBLEDO DE CHAVELA**

Centro Cultural Educativo y Deportivo "El Lisadero"  
C/ Elisadero, 26

**Miércoles 22 de mayo, 11 h y 18 h.  
Sesión Madrid en Corto 2012**

### **SAN MARTIN DE LA VEGA**

Auditorio Municipal  
Avda. Nuestra Señora de la Vega, s/n

**Sábado 25 de mayo, 19 h.  
Sesión Madrid en Corto 2012**

### **SAN MARTIN DE VALDEIGLESIAS**

Café – Teatro  
Plaza del Rucero, s/n

**Viernes 24 de mayo, 22 h. y Domingo 26 de mayo, 21 h.**  
**Sesión Madrid en Corto 2012**

### **SAN SEBASTIÁN DE LOS REYES**

Teatro Adolfo Marsillach  
Avda. de Baunatal, 18

**Viernes 24 de mayo, 20 h.**  
**Sesión Madrid en Corto 2012**

### **TALAMANCA DE JARAMA**

Salón del Puente  
C/ Villa, 1

**Viernes 24 de mayo, 19 h.**  
**Sesión Madrid en Corto 2012**

### **TORREJÓN DE ARDOZ**

Casa de la Cultura - Salón de Actos  
C/ Londres, 5

**Viernes 24 de mayo, 19.30 h.**  
**Sesión Madrid en Corto 2012**

### **TORRELAGUNA**

Casa de la Cultura  
Plaza de la Paz, 3

**Viernes 24 de mayo, 19 h.**  
**Sesión Madrid en Corto 2012**

### **TORRELODONES**

Teatro Bulevar  
Avda. Rosario Manzanque, 1  
**Jueves 23 de mayo, 19.30 h**  
**Sesión Madrid en Corto 2012**

### **TORREMOCHA DE JARAMA**

Centro Artesanal Torrearte – Museo de la Agricultura  
C/ Torrearte, 3

**Sábado 1 de junio, 19.30 h.**  
**Sesión Madrid en Corto 2012**

**TRES CANTOS**

Casa de la Cultura Teatro Municipal  
Plaza del Ayuntamiento, 2

**Viernes 24 de mayo, 20 h.**  
**Sesión Madrid en Corto 2012**

**VALDEMORILLO**

Casa de la Cultura Giralt Laporta - Auditorio  
C/ La Paz, 53

**Viernes 24 de mayo, 21 h.**  
**Sesión Madrid en Corto 2012**

**VALDEMORO**

Biblioeca Ana M<sup>a</sup> Matute – Sala de Usos Múltiples  
C/ Cuba, s/n

**Martes 28 de mayo, 19 h.**  
**Sesión Madrid en Corto 2012**

**VILLA DEL PRADO**

Centro de las Artes  
C/ Métrida, 12

**Miércoles 8 de mayo, 9 h.**  
**Sesión Madrid en Corto 2012**

**VILLALBILLA**

Ayuntamiento de Villalbilla – Salón de Plenos  
Plaza Mayor, 1

**Viernes 24 de mayo, 18 h.**  
**Sesión Madrid en Corto 2012**

**VILLAMANTA**

Centro Cívico Cultural Antonio Simón Cuevas  
Plaza Rey Juan Carlos I, 6

**Viernes 24 de mayo, 19 h.**  
**Sesión Madrid en Corto 2012**

## **VILLANUEVA DEL PARDILLO**

Centro Cultural Tamara Rojo  
Avda. de Guadarrama, 20

**Martes 21 de mayo, 19h**  
**Sesión Madrid en Corto 2012**

**Jueves 23 de mayo, 19h**  
**Sesión Madrid en Corto 2012**

## **CENTROS PENITENCIARIOS... EN CORTO**

**Proyecciones seguidas de coloquios con los directores de cortometrajes en diversos centros penitenciarios.**

**Con la colaboración de la Dirección General de Instituciones Penitenciarias del Ministerio del Interior.**

## **CENTRO PENITENCIARIO MADRID I - ALCALÁ MECO MUJERES**

**Lunes 20 de mayo, 17 h**

### **Joselyn (Madrid en Corto 2011)**

Dirección y guión: Susan Béjar

Intérpretes: Eunice T. Polanco, Jaio Vergel, Wenjun Gao, José Salguero, Josefina Fiter

Joselyn es un cuento de forma oscura y fondo luminoso. Muestra la capacidad que tiene el amor de cambiar nuestra percepción de las cosas a través de los ojos de Joselyn, una joven y peculiar dominicana que ha desarrollado sus propios mecanismos para combatir la inmensa soledad en la que vive.

### **La boda (Madrid en Corto 2012)**

Dirección y guión: Marina Seresesky

Intérpretes: Yailene Sierra, Malena Alterio, Ileana Wilson, Elena Irureta, Yoima Valdés, Esperanza Elipe, Huichi Chiu

Mirta es cubana y vive en Madrid. Como muchas inmigrantes trabaja en la limpieza. Hoy a las seis de la tarde se casa su hija. Pero nada sale como ella planea, y llegar a esa boda es más difícil de lo que parece

## **CENTRO PENITENCIARIO MADRID II - ALCALÁ MECO HOMBRES**

**Lunes 20 de mayo, 11.30 h**

### **El nacimiento (Madrid en Corto 2012)**

Dirección y guión: Xavi Sala

Intérpretes: Manolo Solo, Ágnes Kiraly, Alberto Ferreiro

Un basurero estéril que desea tener un hijo, se ve obligado a asistir el parto de una joven que no quiere tenerlo.

### **Zombi (Madrid en Corto 2012)**

Dirección y guión: David Moreno

Intérpretes: Carlos Álvarez-Nóvoa, Marta Belenguer, Daniel Avilés, Luis Bermejo, Font García

“Si no recuerdas nada, tienes la mirada perdida y casi te has olvidado de hablar... Es que eres un zombi, ¿no?”.

## **CENTRO PENITENCIARIO MADRID III - VALDEMORO**

**Martes 21 de mayo, 11.30 h**

### **Ojos que no ven (Madrid en Corto 2012)**

Dirección y guión: Natalia Mateo

Intérpretes: Asunción Balaguer, Ana Wagener, Carlos Olalla, Raquel Pérez, Luis Callejo, Canco Rodríguez, Esther Ortega, Teo Planell, Jemima Vizcarro

En Nochebuena hay que disfrutar, porque viene PAPA NOEL, porque hay niños. Pero esta noche los secretos son a voces y la mentira flota en el ambiente. Aún así, qué más da una mentirijilla más, será la última.

### **Padam (Ecam 2005)**

Dirección: José Manuel Carrasco

Guión: José Manuel Carrasco, María Rodrigo Rabal

Intérpretes: Marko Mihailovic, Ana Rayo

Pilar no quiere estar sola, por eso acude a una Agencia de Contactos que le proporciona una cita a ciegas. Lo que Pilar no sabe es que su cita tiene otros intereses que poco o nada tienen que ver con los suyos...

## **CENTRO PENITENCIARIO MADRID IV - NAVALCARNERO**

**Miércoles 22 de mayo, 11.30 h**

### **Shoot for the Moon (Ecam 2011)**

Dirección: Casandra Macías Gago

Guión: Laila Ruiz, Guillermo Benet

Intérpretes: Nicolás Gutiérrez, Mark Schardan, Nacho Nevado, Jaime Kavanagh, Adrián Viador, Guillermo Benet

El 21 de Julio de 1969 todo el mundo observa atónito a través de su televisor como el hombre pisa la luna por primera vez, pero la realidad es otra. Una semana antes tiene lugar el rodaje del aterrizaje en un hangar del área 51.

### **Zombi (Madrid en Corto 2012)**

Dirección y guión: David Moreno

Intérpretes: Carlos Álvarez-Nóvoa, Marta Belenguer, Daniel Avilés, Luis Bermejo, Font García

"Si no recuerdas nada, tienes la mirada perdida y casi te has olvidado de hablar... Es que eres un zombi, ¿no?"

## **CENTRO PENITENCIARIO MADRID V – SOTO DEL REAL**

**Jueves 23 de mayo, 11.30 h**

### **Aquel no era yo (Madrid en Corto 2012)**

Dirección y guión: Esteban Crespo

Intérpretes: Alejandra Lorente, Gustavo Salmerón, Babou Cham, Mariano Nguema, Alito Rodgers, Jose María Chumo, Alex Ferando, Khalil Diop

"Ser un soldado no es difícil: o te acostumbras o te matan. Lo más duro es conseguir vivir con tus recuerdos y volver a ser tú mismo después de hacer lo que has hecho"

### **Son dos días (Ecam 2011)**

Dirección: Andrés Lopetegui Santos

Guión: Diego Cañizal

Intérpretes: Luisa Lara, Leo Trevi, Francisco Pacheco, Oristela Jimeno, Cristina Gómez Molina

Noche cerrada en el cementerio: Una mujer llora ante la tumba de su marido recién fallecido, su futuro y sus esperanzas parecen muertas, aunque no tanto como los curiosos personajes que saldrán de las tumbas para recordarle que la vida "son dos días".

## **CENTRO PENITENCIARIO MADRID VI - ARANJUEZ** **Viernes 24 de mayo, 11.30 h**

### **El nacimiento (Madrid en Corto 2012)**

Dirección y guión: Xavi Sala

Intérpretes: Manolo Solo, Ágnes Kiraly, Alberto Ferreiro

Un basurero estéril que desea tener un hijo, se ve obligado a asistir el parto de una joven que no quiere tenerlo.

### **Padam (Ecam 2005)**

Dirección: José Manuel Carrasco

Guión: José Manuel Carrasco, María Rodrigo Rabal

Intérpretes: Marko Mihailovic, Ana Rayo

Pilar no quiere estar sola, por eso acude a una Agencia de Contactos que le proporciona una cita a ciegas. Lo que Pilar no sabe es que su cita tiene otros intereses que poco o nada tienen que ver con los suyos...

## **CENTRO PENITENCIARIO MADRID VII – ESTREmera** **Viernes 24 de mayo, 10 h**

### **Taller de Cortometrajes con los directores Eduardo Cardoso y Pepe Jordana**

Un acercamiento al proceso de elaboración de un audiovisual a través de una breve práctica.

## **FNAC... EN CORTO**

### **SESIÓN MADRID EN CORTO 2012**

#### **Una historia para los Modlin**

Dirección: Sergio Oksman

Guión: Carlos Muguiro, Emilio Tomé, Sergio Oksman

Documental

Después de aparecer en La Semilla del Diablo, Elmer Modlin huyó con su familia a un país lejano y se encerró durante treinta años en un piso oscuro.

#### **Aquel no era yo**

Dirección y guión: Esteban Crespo

Intérpretes: Alejandra Lorente, Gustavo Salmerón, Babou Cham, Mariano Nguema, Alito Rodgers, Jose María Chumo, Alex Ferando, Khalil Diop

"Ser un soldado no es difícil: o te acostumbras o te matan. Lo más duro es conseguir vivir con tus recuerdos y volver a ser tú mismo después de hacer lo que has hecho"

### **El nacimiento**

Dirección y guión: Xavi Sala

Intérpretes: Manolo Solo, Ágnes Kiraly, Alberto Ferreiro

Un basurero estéril que desea tener un hijo, se ve obligado a asistir el parto de una joven que no quiere tenerlo.

### **La boda**

Dirección y guión: Marina Seresesky

Intérpretes: Yailene Sierra, Malena Alterio, Ileana Wilson, Elena Irureta, Yoima Valdés, Esperanza Elipe, Huichi Chiu

Mirta es cubana y vive en Madrid. Como muchas inmigrantes trabaja en la limpieza. Hoy a las seis de la tarde se casa su hija. Pero nada sale como ella planea, y llegar a esa boda es más difícil de lo que parece

### **Ojos que no ven**

Dirección y guión: Natalia Mateo

Intérpretes: Asunción Balaguer, Ana Wagener, Carlos Olalla, Raquel Pérez, Luis Callejo, Canco Rodríguez, Esther Ortega, Teo Planell, Jemima Vizcarro

En Nochebuena hay que disfrutar, porque viene PAPA NOEL, porque hay niños. Pero esta noche los secretos son a voces y la mentira flota en el ambiente. Aún así, qué más da una mentirijilla más, será la última.

### **Prólogo**

Dirección y guión: Lucas Figueroa

Intérpretes: Luis del Cura, Julio Perillán

El 98,9 % de la población no nos damos cuenta de que nuestra vida puede dar un giro de 180°, en tres segundos...en cualquier momento.

### **.sub**

Dirección y guión: Jossie Malis Álvarez

Intérpretes: Yollande Michele Elle Aka'a, Abdel Driyaf, Akihiko Serikawa, Ángel García Jermann, Brendan Murphy, Dilip Moodliar, Elena Sergeeva, Sandra Szucs, Sasa Salamanca, Serhiy Kozachuk

Una inmigrante africana con problemas de comunicación se enfrenta a las dificultades burocráticas de una extraña sociedad en versión original.

## **Zombi**

Dirección y gui3n: David Moreno

Intérpretes: Carlos lvarez-N3voa, Marta Belenguer, Daniel Avil3s, Luis Bermejo, Font García

“Si no recuerdas nada, tienes la mirada perdida y casi te has olvidado de hablar... Es que eres un zombi, no?”.

### **FNAC ALICANTE**

Avda. Estaci3n, 5. Alicante

**Lunes 20 de mayo, 18 h.**

**Domingo 26 de mayo, 18 h.**

**Sesi3n Madrid en Corto 2012**

### **FNAC ARENAS BARCELONA**

Centre Comercial Arenas de Barcelona  
Gran Vía de les Corts Catalanes 373-385

**Jueves, 23 de mayo, 18 h.**

**Viernes 24 de mayo, 18 h.**

**Sábado 25 de mayo, 18 h.**

**Sesi3n Madrid en Corto 2012**

### **FNAC LA MAQUINISTA BARCELONA**

Centro Comercial La Maquinista  
Paseo de Potosí, 2. Barcelona

**Jueves 23 de mayo, 18 h.**

**Sábado 25 de mayo, 18 h.**

**Sesi3n Madrid en Corto 2012**

### **FNAC TRIANGLE BARCELONA**

Centro Comercial El Triangle  
Plaza de Catalunya, 4. Barcelona

**Mrcoles 22 de mayo, 19 h.**

**Jueves 23 de mayo, 19 h.**

**Viernes 24 de mayo, 19 h.**

**Sábado 25 de mayo, 19 h.**

**Sesi3n Madrid en Corto 2012**

### **FNAC A CORUÑA**

Mercado Eusebio da Guarda  
Plaza de Lugo, s/n. A Coruña

**Lunes 20 de mayo, 19 h.**  
**Martes 21 de mayo, 19 h.**  
**Miércoles 22 de mayo, 19 h.**  
**Sesión Madrid en Corto 2012**

### **FNAC DONOSTIA**

Centro Comercial San Martin  
C/ Loyola, s/n. Donostia

**Miércoles 27 de mayo, 19 h.**  
**Jueves 28 de mayo, 19 h.**  
**Sesión Madrid en Corto 2012**

### **FNAC MURCIA**

Centro Comercial Nueva Condomina  
Finca Lo de Casas. Churra – Cabezo de Torres (Murcia)

**Miércoles 22 de mayo, 19 h.**  
**Jueves 23 de mayo, 19 h.**  
**Sesión Madrid en Corto 2012**

### **FNAC PARQUE PRINCIPADO**

Centro Comercial Parque Principado  
Autovía A-66. Km. 4.500. Paredes Sierro (Asturias)

**Del 20 al 26 de mayo, 19 h. (proyección diaria)**  
**Sesión Madrid en Corto 2012**

### **FNAC SAN AGUSTIN VALENCIA**

C/Guillem de Castro, 9-11. Valencia

**Lunes 20 de mayo, 18 h.**  
**Martes 21 de mayo, 18 h.**  
**Sesión Madrid en Corto 2012**

### **FNAC PLAZA ESPAÑA ZARAGOZA**

C/ Coso, 25. Zaragoza

## TALLERES Y ENCUENTROS

### MASTER CLASS DE SERGIO OKSMAN. INVENTAR LA REALIDAD

Lunes 20 de mayo, 18h  
Salón de Actos Consejería de Empleo, Turismo y Cultura  
Calle Alcalá, 31  
Metro Sevilla

Inscripción en [cine2.asesoria@madrid.org](mailto:cine2.asesoria@madrid.org)

En el desarrollo de la Master Class, Sergio Oksman nos transmitirá su experiencia en la dirección de cortometrajes de no ficción.

Programa:

18 h. Proyección de cortometrajes de Sergio Oksman

**Notes on the Other** (2009)

**Una historia para los Modlin** (2012)

18.45 h. Presentación y Master Class

Modera: Eduardo Cardoso

### SERGIO OKSMAN... EN CORTO

Sergio Oksman nació en Brasil en 1970. Estudió Periodismo en São Paulo y Cine en Nueva York. Vive en Madrid desde 1999, año en que empezó a trabajar con el productor Elías Querejeta con el que dirigió 6 documentales. Paralelamente, fundó la productora Dok Films, que desde el año 2000 ha lanzado cerca de 15 documentales, sobre todo para televisiones de España y Portugal. Sus películas han sido vistas en más de 200 festivales, incluyendo Sundance, San Sebastián o la Biennale, y han recibido cerca de 40 premios internacionales, incluyendo los de mejor película en Varsovia, Karlovy Vary, New Orleans o Vila do Conde.

En 2013 ha recibido el Premio Goya al Mejor Cortometraje Documental por *Una historia para los Modlin*.

Oksman ha sido profesor de dirección del Instituto de Cine de Madrid (NIC) y del Máster de Documental Creativo de la Universidad Rey Juan Carlos. Actualmente coordina el Taller de Documentales de la ECAM, en Madrid.

## **WORKSHOP DE ANIMACIÓN STOP-MOTION. STOP-MOTION: EL 3D DE LOS PIONEROS DEL CINE, MODERNIZADO Y AL ALCANCE DE TODOS**

Con la colaboración de Espacio CAMON

**Lunes 20 de mayo, 17.30 h**  
**Lugar: Espacio CAMON**  
**Plaza de Moncloa, 1**  
**Metro Moncloa**

El objetivo de este workshop impartido por el productor, director y animador italiano Giovanni Maccelli, será presentar los materiales y herramientas básicas de la animación Stop-Motion y dar las pautas para su construcción y uso. Para ello, se montará un pequeño set y se realizará una breve animación incrustándola en directo en un decorado virtual con un fondo chroma, se comprobará la secuencia grabada y se analizará el resultado.

Inscripción previa en <http://www.tucamon.es/>

## **TALLER PRIMER CORTOMETRAJE: SOLUCIONES A PROBLEMAS DE DIRECCIÓN Y PRODUCCIÓN**

Con la colaboración de Espacio CAMON

**Martes 21 de mayo, 17.30 h**  
**Lugar: Espacio CAMON**  
**Plaza de Moncloa, 1**  
**Metro Moncloa**

Eduardo Cardoso (director) y María del Puy Alvarado (productora Malvalanda, SL), desentrañarán a través de sus cortometrajes y posterior comentario cómo superar problemas esenciales de producción y de dirección que pueden presentarse en un primer cortometraje.

Inscripción previa en <http://www.tucamon.es/>

## **DIRECCIÓN DE ACTORES: ENCUENTRO CON ESTEBAN CRESPO Y GUSTAVO SALMERÓN**

**En colaboración con Aisge**

**Miércoles 22 de mayo, 17.30h**

**AISGE. Salón de Actos  
Calle Ruiz de Alarcón, 11**

Esteban Crespo y Gustavo Salmerón, expondrán su modo de abordar las distintas facetas de la dirección de actores utilizando como ejemplo el desarrollo de su trabajo en el cortometraje “Aquel no era yo” en charla abierta con el público y a través de vídeos explicativos relacionados.

Inscripción gratuita hasta completar aforo en [cine2.asesoria@madrid.org](mailto:cine2.asesoria@madrid.org)

Presentador sesión: Eduardo Cardoso

## **JORNADA DE CROWDFUNDING UNIVERSIDAD REY JUAN CARLOS**

**En colaboración con Universidad Rey Juan Carlos**

**Jueves 23 de mayo  
Universidad Rey Juan Carlos  
Campus de Vicálvaro  
Paseo Artilleros s/n  
C1, C2, C7 – Vicálvaro / Metro L 9**

Programa

10 h. Bienvenida a la Semana del Cortometraje de la Comunidad de Madrid

10.15 h Introducción al Crowdfunding

11 h. Plataformas de Crowdfunding de Cortometrajes

**José Miguel Rodríguez**, Plataforma Kifund

**Carlos Otto**, Lánzanos

**Jonás Sala**, Verkami

12 h. Descanso

12.15 h. Cortometrajes con financiación a través de Crowdfunding

### **El paraguas de colores**

Dirección: Edu Cardoso. Plataforma Verkami

### **Inmóvil**

Dirección: Helio Mira. Plataforma Lánzanos

### **Versión de un delincuente**

Dirección: Carlos Lidón. Plataforma Kifund

Posterior charla-coloquio con los directores de los cortometrajes.

Moderadores: Rafael Linares y Eva Fernández, URJC

Acceso libre hasta completar aforo.

### **“ASÍ SE HICIERON...”**

#### **ENCUENTRO-COLOQUIO CON DIRECTORES EN UNIVERSIDAD EUROPEA DE MADRID**

En colaboración con **Universidad Europea de Madrid**

**Martes 21 de mayo, 11.30 h.**

**Universidad Europea de Madrid**

**Calle del Tajo, s/n**

**Atobuses 510, 510A, 518, 519, 538, N504**

### **Aquel no era yo (Madrid en Corto 2012)**

Dirección: Esteban Crespo

### **El nacimiento (Madrid en Corto 2012)**

Dirección: Xavi Sala

Proyección de cortometrajes y posterior charla-coloquio con los directores de los cortometrajes que hablarán de su manera de abordar las diferentes etapas del proyecto, dirigir actores y equipo, etc.

Moderador: Alain Lefebvre

Acceso libre hasta completar aforo.

### **“ASÍ SE HICIERON...”**

#### **ENCUENTRO-COLOQUIO CON DIRECTORES EN LA UNIVERSIDAD ANTONIO DE NEBRIJA**

**Lunes 20 de mayo, 15.30 h**

**Universidad Antonio de Nebrija**

**Salón de Actos. Facultad de Ciencias de la Comunicación  
Campus de la Berzosa  
Carretera de la Coruña N – VI. Hoyo de Manzanares  
Autobús: Línea 611 (Autobuses Larrea). Intercambiador de  
Moncloa**

**La tercera historia**

Dirección: Amanda Rodríguez

**Nadie tiene la culpa**

Dirección: Esteban Crespo

Proyección de cortometrajes y posterior charla-coloquio con los directores de los cortometrajes.

Moderador: Luis Miguel Rodríguez

Acceso libre hasta completar aforo.

**TALLER DE DIRECCIÓN DE ACTORES DE LA COMUNIDAD DE  
MADRID – SESIÓN ESPECIAL CORTOMETRAJES**

**Martes 21 de mayo, 18h**

**Salón de Actos Consejería de Cultura**

**Calle Alcalá, 31**

**Metro Sevilla**

**La boda**

Dirección: Marina Seresesky

**Ojos que no ven**

Dirección: Natalia Mateo

**5º B Escalera Dcha.**

Dirección: María Adánez

Proyección de cortometrajes y posterior charla-coloquio con las directoras de los cortometrajes que explicarán cómo enfrentan las diferentes etapas del proyecto desde el punto de vista de la dirección de actores.

Moderador: Luis Miguel Rodríguez

Acceso libre hasta completar aforo.

## **CONCURSO DE GUIONES TRASCINE. PROYECCIÓN ESPECIAL**

**Miércoles 22 de mayo, 17h**  
**Salón de Actos Consejería de Cultura**  
**Calle Alcalá, 31**  
**Metro: Sevilla**

Por primera vez Trascine, el programa de formación de espectadores en centros educativos de la Comunidad de Madrid, ha propuesto un concurso de guiones entre los institutos participantes.

Los guiones han sido escritos por los alumnos de los institutos. Tras un taller de aprendizaje del proceso de creación cinematográfica, se han grabado los dos guiones seleccionados:

**El Koala morado**, presentado por el IES Gómez Moreno, de Madrid, cuenta la historia de una chica a la que se aparece el personaje de una novela que está leyendo. Tras ese encuentro los personajes deciden reescribir su vida.

**Reflejos del pasado**, presentado por el IES Alonso Quijano, de Alcalá de Henares. Miguel es un chico tímido que llega a un instituto nuevo, donde comenzará una nueva vida marcada por un pasado traumático.

### **EL CINE DIGITAL AL ALCANCE DE TODOS CHARLA TÉCNICA**

**Miércoles 22 de mayo, 18h**  
**Salón de Actos Consejería de Empleo, Turismo y Cultura**  
**Calle Alcalá, 31**  
**Metro: Sevilla**

**Eduardo P. Medina.** Director Técnico de EPC, empresa especializada en cámaras de cine/HD y maquinaria de rodaje

**Jesús Haro.** Autor del libro “Mi próxima película es digital ¿Y ahora qué?”.

**Contenidos:** ¿Qué es cine digital en la actualidad? Conceptos que conocer dentro del cine digital. Novedades en las cámaras de cine digital. Flujo de trabajo en entornos de cinematografía digital. Demostración de la cámara PHANTOM.

Moderadora: Annaïs Pascual

## **8º ENCUENTRO PROFESIONAL DE PRODUCTORES Y GUIONISTAS DE CORTOMETRAJES**

**Jueves 23 de mayo, 16 h.**

**Salón de Actos de la Consejería de Empleo, Turismo y Cultura  
Calle Alcalá, 31**

Exposición pública de 10 guiones seleccionados entre los 88 trabajos presentados a la convocatoria de este evento.

Con la asistencia confirmada de las siguientes productoras que acudirán en busca de nuevas propuestas: Diamantina Films S.L. / Factoría Del Guión / HTTPV Media / Hypnose Producciones S.L / Impronta Films / Carlos Medina SLNE / JD Producciones / Marketing, Comunicación, Prensa e Internet / Mínimo Producciones / OCA7 Producciones / Opium Films / Produce Pelusa S.L. / Roberto Mateos / Talycual Cinema, SL / [www.necesitounproductor.com](http://www.necesitounproductor.com).

Acceso libre hasta completar aforo.

## **9º ENCUENTRO DE DIRECTORES DE CORTOMETRAJES**

**Viernes 24 de mayo, 12 h.**

**Librería Ocho y Medio  
Calle Martín de los Heros, 11**

Encuentro abierto al público en el que participarán los directores de los cortometrajes que participan en la Muestra de Cortometrajes de la Comunidad de Madrid; directores nominados y galardonados en los Premios Goya, así como directores, técnicos y aficionados que quieran sumarse a la tertulia.

Al final del Encuentro se realizará la Fotografía Directores 2013.

Modera: Óscar de Julián

Acceso libre hasta completar aforo.

## **MIRADAS EN CORTO PRESENTACIÓN LIBRO Y SESIÓN ESPECIAL**

**Sábado 25 de mayo, 17 h**

**Cine Estudio Bellas Artes  
Marqués de Casa Riera, 2  
Metro Banco de España**

## **Miradas En Corto – Un lustro para la consolidación del cortometraje español**

Juan Antonio Moreno explora el cortometraje español durante el último lustro, un activo importante en la cultura de nuestro país que ha sabido adaptarse a los retos de la revolución digital y, a pesar de la crisis económica, se mantiene como un rescoldo dinamizador de la creación en España. El autor analiza la trayectoria de numerosos cineastas que desembarcan en este espacio y sostiene que el cortometraje es un último reducto de libertad creativa y una alternativa para la configuración de una nueva narrativa audiovisual que pueda inyectar frescura al panorama cinematográfico.

### **JUAN ANTONIO MORENO...EN CORTO**

Vinculado desde hace una década al mundo del cortometraje, el autor publica en el año 2009 *Cine en corto. Una aproximación a los últimos cortometrajes españoles* (Editorial Tal Vez) y mantiene la sección *Corto pero intenso* en Diario de Alcalá en la que pulsa la actualidad creativa en este formato y por la que es galardonado en 2011 con el Primer Premio de Prensa de la Agencia del Cortometraje Español. Su compromiso periodístico para conseguir dar una mayor visibilidad y divulgación a este género con identidad propia le anima a crear junto al crítico Ruiz de Villalobos el programa radiofónico 100X100 corto en AVM Radio. También ha participado en algunos Festivales de cine en calidad de jurado y como moderador en diferentes mesas de debate en las secciones paralelas de dichos certámenes. Es miembro de la Federación Internacional de la Prensa Cinematográfica (FIPRESCI) y de la Asociación Española de Críticos de arte (AECA).

La presentación irá seguida de una proyección especial de:

#### **El premio**

Dirección: Leon Siminiani

Pilar y Manuel son actores, pero también son pareja. Se están preparando para la ceremonia de premios más importante del año. Ellos tienen que disfrutar compartiendo ese momento tan excitante. Deberían. Pero la realidad es muy diferente.

#### **Flat love**

Dirección: Andrés Sanz

Narrada por la célebre actriz Isabella Rossellini, FLAT LOVE es la historia de un hombre que se enamora perdidamente de una mujer de dos dimensiones, pintada en un cuadro del Museo de Arte Moderno de Nueva York.

### **El orden de las cosas**

Dirección: César y José Esteban Alenda

La vida de Julia transcurre en la bañera. Gota a gota irá reuniendo el valor necesario para cambiar el orden de las cosas.

### **La rubia de Pinos Puente**

Dirección: Vicente Villanueva

“Yo nací en Pinos Puente pero de pequeña me trajeron aquí”

## **GALA DE ENTREGA DE PREMIOS**

**DOMINGO 26 DE MAYO – 19 horas**

**Sala de Columnas. Círculo de Bellas Artes (C/ Alcalá, 42)  
Presentador: Juan Expósito**

### **PREMIOS MADRID EN CORTO**

Dentro del marco de la 15ª Muestra de Cortometrajes de la Comunidad de Madrid, un comité especializado de profesionales del sector va a seleccionar ocho cortometrajes, entre los subvencionados por Consejería de Empleo, Turismo y Cultura, para que formen parte de ‘Madrid en Corto 2013’, programa de difusión nacional e internacional de los cortometrajes madrileños.

Los datos de los cortometrajes seleccionados se harán públicos en la gala de entrega de premios de la Semana del Cortometraje de la Comunidad de Madrid, el domingo 26 de mayo a las 19 h., en la Sala de Columnas del Círculo de Bellas Artes. A partir de ese momento, durante un año, los cortometrajes seleccionados recibirán apoyo por parte de la Comunidad de Madrid en la promoción dentro de festivales y eventos cinematográficos nacionales e internacionales (inscripción, seguimiento, control de las copias, etc.).

MADRID EN CORTO es una etiqueta de calidad que ha conseguido más de 1000 premios y que lleva a todo el mundo el cine en formato corto madrileño.

MADRID EN CORTO es un programa de la Consejería de Empleo, Turismo y Cultura de la Comunidad de Madrid que gestiona, bajo su supervisión, **la Oficina de Promoción de la Escuela de Cinematografía de la Comunidad de Madrid (ECAM).**

## **PREMIOS TELEMADRID/LA OTRA**

La Comunidad de Madrid y el Ente Público de Radio y Televisión de Madrid han firmado, por séptimo año consecutivo, un convenio para difundir seis de las obras cinematográficas presentadas en la 15ª Muestra de Cortometrajes de la Comunidad de Madrid.

Telemadrid concederá un primer premio dotado con 6.000 euros y cinco premios de 4.000 euros para contribuir a la difusión del cortometraje a través de la televisión regional. El pago se realizará a los productores de los cortometrajes en concepto de derechos de emisión de la cadena autonómica.

El jurado de los PREMIOS TELEMADRID/LA OTRA está compuesto por especialistas de la cadena pública con gran bagaje audiovisual.

Los PREMIOS TELEMADRID/LA OTRA también se darán a conocer en la Gala que tendrá lugar el domingo 26 de mayo, a las 19 h., en la Sala de Columnas del Círculo de Bellas Artes.

## **PREMIOS MICROVÍDEO FUNDACIÓN CANAL**

### **En colaboración con Fundación Canal**

La Semana del Cortometraje de la Comunidad de Madrid cuenta desde hace tres años con los Premios de Microvideo promovidos por la Fundación Canal. Se trata de los PREMIOS otorgan a cortometrajes de una duración máxima de un minuto que responden al lema: “Las formas del agua”, propuesto por la Fundación con el fin de incentivar obras que traten temas medioambientales vinculados al agua.

Los concursantes optan al Primer Premio del Jurado (1.000 euros) y al Segundo Premio del Jurado (500 euros).

Las obras presentadas se pueden ver en la página web de la Fundación Canal y también contarán con una sesión especial en el Cine Estudio Bellas Artes.

### **PREMIO OCHO Y MEDIO MEJOR GUIÓN**

**En colaboración con Librería Ocho y Medio**

La librería y editorial Ocho y Medio otorga este reconocimiento.

Dotación: selección de obras sobre cine.

### **PREMIO AMA MEJOR PRODUCCIÓN**

**En colaboración con AMA**

AMA, asociación que representa a los productores audiovisuales madrileños otorga este reconocimiento.

Dotación: cuota gratuita de AMA para el productor durante un año.

### **PREMIO CAIMAN EDICIONES**

**En colaboración con Caiman Ediciones**

Caimán Cuadernos de Cine destaca con su premio de la Crítica a uno de los cortometrajes.

Dotación: suscripción gratuita a la revista Caimán Cuadernos de Cine durante un año al productor y al director del cortometraje.

### **PREMIOS 24 SYMBOLS**

**En colaboración con 24 Symbols**

Dotación: 8 suscripciones Premium y 22 suscripciones de tres meses a la web 24 symbols, un universo de libros en el red.

## **PUBLICACIONES**

En la página web de la Semana del Cortometraje [www.madrid.org/semanadelcortometraje](http://www.madrid.org/semanadelcortometraje) puede consultarse la publicación:

### **CATÁLOGO DE CORTOMETRAJES DE LA COMUNIDAD DE MADRID 2013**

Incluye las fichas técnicas de los cortometrajes que han recibido ayuda a la producción de la Comunidad de Madrid en 2012

Contactos para prensa:

**15ª Semana de Cortometrajes de la Comunidad de Madrid**

**Prensa:**

Mercedes Martínez

649991269

**semanadelcorto@outlook.com**

**Consejería de Empleo, Turismo y Cultura de la Comunidad de Madrid**

**Prensa:**

Pablo Muñoz

Elena Delgado

Milagros Gosálvez

Sandra Aller

917208213 / 4 / 183

**prensa.etc@madrid.org**